

Key phrases | Au Tumu Tuatua Pu'apinga

What is your name?
Ko'ai tō'ou ingoa?

What is your address?
'Ea'a tō'ou 'āterēti?

Do you need help to fill in
your forms?
**Ka anoano tauturu koe, nō te
'akakī 'i tā'au au tu'anga peapa?**

Do you want to know more
about census?
**Ka anoano koe kia ma'ata atu tō'ou
kite, nō runga 'i te tārē'anga tangata?**

Answers | Au Pa'u'anga

Yes
'Āē

No
Kāre

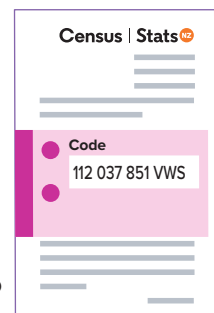
I don't know
Kāre au 'i kite

Do you want to fill in a paper form or do census online?
**Ka 'inangaro koe 'i te 'akakī 'i te tu'anga peapa, mē
kore ra, 'i te rave 'i te tārē'anga tangata nā runga 'i
te kupe-roro-uira-ao-rangi?**

Paper
Peapa

Online
Kupe-roro-uira-ao-rangi

Do you have a letter
with an access code?
**'E reta tā'au, 'e nūmero
'akatika 'akatu'era'anga tēta'i?**

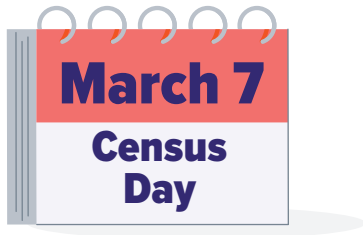


For more information | Nō tēta'i atu au 'akakitekite'anga

Call 0800 CENSUS (0800 236 787)
Tāniuniu 'i te TĀRĒ'ANGA TANGATA CENSUS (0800 236 787)

Or go to our website www.census.govt.nz
**Mē kore ra, 'e 'aere atu ki tā mātou kupenga-roro-uira.
www.census.govt.nz**

‘Ēa’a te Tārē’anga Tangata?



Ko te rā Tārē’anga Tangata, ko te Ru’irua rā 7 o Māti 2023.



Ko te Tārē’anga Tangata, ‘e kimikimi’anga tē reira nō te au tangata kātoatoa ‘i Aotearo’a Nū Tirēni, ‘ē tō rātou au ngā’i e no’o tinamou ana, mē kore ra, ‘ē no’o poto ‘ua ana.



‘Ē tā’anga’anga’ia ana te au tuatua Tārē’anga Tangata, nō te parāni ‘i te au tu’anga ‘ōronga’anga tauturu nō tō’ou matakeinanga.



Ka rauka ‘iā koe ‘i te ‘akaoti ‘i te ‘akakīkī ‘i tā’au au tu’anga peapa tārē’anga tangata ‘i runga ‘i te kupe-roro-uira-ao-rangi, mē kore ra, ‘i runga ‘i te peapa.



‘E ta’i tangata ‘i tō’ou ‘āterēti, tē ka ‘akaoti ‘i te akakī ‘i te Tu’anga Peapa Ngā’i No’o’anga. Pouroa te aronga tē kā no’o mai ‘i te reira pō, ‘i te rā 7 ‘o Māti, kia ‘akaoti ‘i te akakī ‘i te Tu’anga Peapa Tātakita’i, kāpiti mai te au tamariki, au pēpē, ‘ē te au manu’iri.



Ka ‘ākono-muna’ia tō’ou au tuatua nō’ou tikāi. Ka tā’anga’anga ‘ua ‘ia tē reira nō te au ‘akakoro’anga ‘ō te ‘ākarakara’anga ‘i te au tuatua tei ko’i’ia.